

Zadavatel: Česká republika – Ministerstvo
zemědělství

Sídlem: Těšnov 65/17
110 00 Praha 1 – Nové Město

Zastoupený: Ing. Jiřím Bakalíkem
ředitelem Odboru personálního

IČO: 00020478

Název veřejné zakázky:

Zajištění jazykové výuky na Ministerstvu zemědělství
pro období září 2015 – červen 2018

Evidenční číslo veřejné zakázky:

505185

Druh zadávacího řízení:

otevřené řízení dle § 21 odst. 1 písm. a), § 27 zákona
č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění
pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“)



ODŮVODNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

ODŮVODNĚNÍ VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

dle ustanovení § 156 odst. 1 ZVZ a ustanovení § 2 a násl. vyhlášky č. 232/2012 Sb., o podrobnostech rozsahu odůvodnění účelnosti veřejné zakázky a odůvodnění veřejné zakázky (dále jen „**vyhláška**“)

Odůvodnění účelnosti veřejné zakázky podle § 2 vyhlášky	
Veřejný zadavatel popíše změny a) v popisu potřeb, které mají být splněním veřejné zakázky naplněny; b) v popisu předmětu veřejné zakázky; c) vzájemného vztahu předmětu veřejné zakázky a potřeb zadavatele; d) v předpokládaném termínu splnění veřejné zakázky oproti skutečnostem uvedeným podle § 1 vyhlášky.	Oproti skutečnostem uvedeným podle § 1 vyhlášky nedošlo k žádné změně (viz opravné Oznámení předběžných informací uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek dne 9. 4. 2015).
Popis rizik souvisejících s plněním veřejné zakázky, která zadavatel zohlednil při stanovení zadávacích podmínek. Jde zejména o rizika nerealizace veřejné zakázky, prodlení s plněním veřejné zakázky, snížené kvality plnění, vynaložení dalších finančních nákladů.	<u>Riziko nerealizace či prodlení s plněním veřejné zakázky:</u> V případě nerealizace či prodlení s plněním veřejné zakázky dojde k neplnění usnesení vlády č. 1542 z 30. 11. 2005 s názvem „Vzdělávání zaměstnanců ve veřejné správě“. Dále pak bude narušena kontinuita jazykového vzdělávání zaměstnanců MZe, zejména pak vybraných zaměstnanců, kteří v rámci své pracovní náplně využívají jazykové znalosti při zastupování MZe na pracovních jednáních v orgánech EU. Rovněž bude ohroženo prohlubování vzdělávání zaměstnanců ve smyslu zákoníku práce. <u>Riziko snížení kvality plnění:</u> Riziko neodborného či nekvalitního plnění předmětu veřejné zakázky zadavatel omezil požadavky na kvalifikaci dodavatele a dále smluvním mechanismem vstupního pohovoru, který

	musí podstoupit všichni lektori předtím, než budou oprávněni poskytovat výuku cizích jazyků na MZe. <u>Riziko vynaložení dalších finančních nákladů:</u> Předmět plnění veřejné zakázky je jasně a určitě definován zadávacími podmínkami, resp. vymezením předmětu plnění veřejné zakázky v souladu se ZVZ. Předpokládaná hodnota stanovená pro účely zadávacího řízení je definována jako nejvýše přípustná, konečná a úplná vč. všech nákladů souvisejících s předmětem plnění veřejné zakázky. Zadavatel tak nepředpokládá vynaložení dalších finančních nákladů v souvislosti s realizací předmětné veřejné zakázky.
Veřejný zadavatel může vymežit varianty naplnění potřeby a zdůvodnění zvolené alternativy veřejné zakázky.	Této možnosti zadavatel nevyužívá.
Veřejný zadavatel může vymežit, do jaké míry ovlivní veřejná zakázka plnění plánovaného cíle.	Této možnosti zadavatel nevyužívá.
Veřejný zadavatel může uvést další informace odůvodňující účelnost veřejné zakázky.	Této možnosti zadavatel nevyužívá.

Odůvodnění požadavků na technické kvalifikační předpoklady pro plnění veřejné zakázky na služby podle § 3 odst. 2 vyhlášky	
Veřejný zadavatel odůvodní přiměřenost požadavků na technické kvalifikační předpoklady ve vztahu k předmětu veřejné zakázky a k rizikům souvisejícím s plněním veřejné zakázky.	
Odůvodnění přiměřenosti požadavků na seznam významných služeb. (Veřejný zadavatel povinně vyplní, pokud požadovaná finanční hodnota všech významných služeb činí v souhrnu minimálně trojnásobek předpokládané hodnoty veřejné zakázky.)	Zadavatel nestanovil rozsah požadovaných referenčních služeb vymezením jejich finanční hodnoty, proto přiměřenost požadavku neodůvodňuje.

Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení seznamu techniků či technických útvarů. (Veřejný zadavatel povinně vyplní, pokud požaduje předložení seznamu více než 3 techniků či technických útvarů.)	Zadavatel požaduje předložení seznamu celkem 8 lektorů – členů realizačního týmu, a to na těchto pozicích: a) lektor anglického jazyka (min. 4 osoby); b) lektor německého jazyka (min. 1 osoba); c) lektor francouzského jazyka (min. 1 osoba); d) lektor ruského jazyka (min. 1 osoba); e) lektor španělského jazyka (min. 1 osoba). Požadavky na realizační tým v tomto složení byly stanoveny takovým způsobem, aby byla pokryta celá škála jazyků vyučovaných na MZe. Požadovaný počet lektorů anglického jazyka vychází ze skutečnosti, že počet kurzů anglického jazyka výrazně převyšuje počty kurzů ostatních jazyků (ve školním roce 2014 – 2015 se jedná o dvě třetiny z celkového počtu jazykových kurzů probíhajících na MZe).
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení popisu technického vybavení a opatření používaných dodavatelem k zajištění jakosti a popis zařízení nebo vybavení dodavatele určeného k provádění výzkumu.	Zadavatel prokázání tohoto kvalifikačního předpokladu nepožaduje, proto přiměřenost požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na provedení kontroly technické kapacity veřejným zadavatelem nebo jinou osobou jeho jménem, případně provedení kontroly opatření týkajících se zabezpečení jakosti a výzkumu.	Zadavatel provede kontrolu technické kapacity v sídle nebo provozovně dodavatele v souladu s metodikou, která tvoří přílohu č. 3 zadávací dokumentace), a to v následujících oblastech a parametrech: a) škola, zázemí a testování - prostor pro práci lektorů - knihovna - systém testování b) obsahové řízení jazykové výuky a řízení kvality - akademické vedení - hospitace - systém vzdělávání - zpětná vazba c) organizační řízení výuky a dokumentace - personální zázemí k řízení zakázek

	- dokumentace - nábor lektorů - kvalifikace lektorů Jednotlivé parametry byly stanoveny tak, aby bezprostředně souvisely s plněním předmětu veřejné zakázky. Zadavatel v rámci každého posuzovaného parametru vymezil požadovaný kvalitativní standard, který kvalifikovaný dodavatel má splňovat. Cílem kontroly technické kapacity je prověření technického a organizačního zázemí dodavatele a jeho interních procesů. Úroveň pro prokázání splnění tohoto kvalifikačního předpokladu je nastavena takovým způsobem, aby kvalifikační předpoklad prokázal dodavatel s dostatečným zázemím pro realizaci předmětu veřejné zakázky v požadovaném rozsahu a kvalitě (zejména s ohledem na předpokládaný počet kurzů, širokou škálu jazyků vyučovaných na MZe a úrovně pokročilosti účastníků kurzů).
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci dodavatele nebo vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení a osob odpovědných za poskytování příslušných služeb. (Veřejný zadavatel povinně vyplní, pokud požaduje předložení osvědčení o vyšším stupni vzdělání než je středoškolské s maturitou, nebo osvědčení o odborné kvalifikaci delší než tři roky.)	Pro účely prokázání splnění kvalifikace zadavatel požaduje po lektorech – členech realizačního týmu magisterské VŠ vzdělání jazykového nebo pedagogického směru. Zadavatel tento požadavek považuje za přiměřený vzhledem k předpokládanému počtu jazykových kurzů, které bude dodavatel zajišťovat, a jejich požadované úrovni (od začátečníků až po pokročilé). Tento požadavek má vést ke snížení rizika poskytnutí nekvalitní jazykové výuky, neboť slouží k ověření, zda dodavatel disponuje dostatečně zkušeným a kvalifikovaným týmem pro plnění veřejné zakázky. Zadavatel nepožaduje osvědčení o odborné kvalifikaci delší než 3 roky, proto přiměřenost požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení přehledu průměrného ročního počtu zaměstnanců dodavatele či jiných osob podílejících se na plnění	Zadavatel prokázání tohoto kvalifikačního předpokladu nepožaduje, proto přiměřenost požadavku neodůvodňuje.

zakázek podobného charakteru a počtu vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení.	
Odůvodnění přiměřenosti požadavku na předložení přehledu nástrojů nebo pomůcek, provozních a technických zařízení, které bude mít dodavatel při plnění veřejné zakázky k dispozici.	Zadavatel prokázání tohoto kvalifikačního předpokladu nepožaduje, proto přiměřenost požadavku neodůvodňuje.

Odůvodnění vymezení obchodních podmínek veřejné zakázky na dodávky a veřejné zakázky na služby podle § 4 vyhlášky Veřejný zadavatel odůvodní vymezení obchodních podmínek veřejné zakázky na dodávky a veřejné zakázky na služby ve vztahu ke svým potřebám a k rizikům souvisejícím s plněním veřejné zakázky.	
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící delší lhůtu splatnosti faktur než 30 dnů.	Zadavatel nestanovil lhůtu splatnosti faktur delší než 30 dnů, proto přiměřenost tohoto požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící požadavek na pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou dodavatelem třetím osobám ve výši přesahující dvojnásobek předpokládané hodnoty veřejné zakázky.	Zadavatel tuto obchodní podmínku nestanoví, proto přiměřenost tohoto požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící požadavek bankovní záruky vyšší než je 5 % ceny veřejné zakázky.	Zadavatel tuto obchodní podmínku nestanoví, proto přiměřenost tohoto požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící požadavek záruční lhůtu delší než 24 měsíců.	Zadavatel tuto obchodní podmínku nestanoví, proto přiměřenost tohoto požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící smluvní pokutu za prodlení dodavatele	Zadavatel nestanovil smluvní pokutu za prodlení dodavatele vyšší než 0,2 % předpokládané hodnoty veřejné zakázky, proto přiměřenost tohoto požadavku neodůvodňuje.

vyšší než 0,2 % z předpokládané hodnoty veřejné zakázky za každý den prodlení.	
Odůvodnění vymezení obchodní podmínky stanovící smluvní pokutu za prodlení zadavatele s úhradou faktur vyšší než 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.	Zadavatel nestanovil smluvní pokutu za prodlení zadavatele s úhradou faktur vyšší než 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení, proto přiměřenost tohoto požadavku neodůvodňuje.
Odůvodnění vymezení dalších obchodních podmínek dle § 5 odst. 2 vyhlášky. Veřejný zadavatel odůvodní vymezení obchodních podmínek veřejné zakázky na dodávky a veřejné zakázky na služby ve vztahu ke svým potřebám a rizikům souvisejícím s plněním veřejné zakázky.	Zadavatel uvádí, že všechny jím vymezené obchodní podmínky jsou v souladu s právním řádem České republiky. Obchodní podmínky veřejné zakázky jsou zadavatelem vymezeny jako závazný vzor smlouvy s tím, že jsou zadavatelem stanoveny zcela standardně v oblasti, která je předmětem veřejné zakázky.

Odůvodnění vymezení technických podmínek veřejné zakázky podle § 5 vyhlášky Vymezí-li veřejný zadavatel v zadávací dokumentaci technické podmínky veřejné zakázky, odůvodní vymezení těchto požadavků ve vztahu ke svým potřebám a k rizikům souvisejícím s plněním veřejné zakázky.	
Technická podmínka	Odůvodnění technické podmínky
Zadavatel technické podmínky nestanoví, proto vymezení těchto požadavků neodůvodňuje.	

Odůvodnění stanovení základních a dílčích hodnotících kritérií podle § 6 odst. 1 vyhlášky Veřejný zadavatel odůvodní stanovení základních a dílčích hodnotících kritérií ve vztahu ke svým potřebám. Veřejný zadavatel odůvodní přiměřenost stanovení dílčích hodnotících kritérií, pokud použije hodnotící kritérium ekonomická výhodnost nabídky a pokud dílčí hodnotící kritérium nabídková cena má nižší váhu než (a) 60 % u veřejných zakázek na služby, nebo (b) 80 % u veřejných zakázek na dodávky a stavební práce.	
Hodnotící kritérium	Odůvodnění

Základním a jediným hodnotícím kritériem pro zadání této veřejné zakázky je nejnížší nabídková cena dle § 78 odst. 1 písm. b) ZVZ. Předmětem hodnocení je nabídková cena za 1 lekci jazykové výuky v Kč bez DPH.	Při stanovení hodnotícího kritéria zadavatel zohlednil zejména potřebu postupovat hospodárně, efektivně a účelně při vynakládání veřejných prostředků. Veškeré požadavky na předmět plnění zadavatel vymezil v zadávacích podmínkách a rovněž ve vzoru smlouvy, tudíž bude hodnocena pouze nabídková cena. Zároveň zadavatel zohlednil potřebu maximální možné míry transparentnosti při výběru nejvhodnější nabídky.
--	---

Odůvodnění předpokládané hodnoty podle § 7 vyhlášky	
Hodnota	Odůvodnění
13 600 000,- Kč bez DPH	Předpokládaná hodnota této veřejné zakázky byla stanovena dle § 13 ZVZ a § 15 odst. 1 ZVZ. Předpokládaná hodnota této veřejné zakázky je kalkulována jako předpokládaná výše finančního závazku zadavatele po dobu trvání smlouvy na plnění této veřejné zakázky. Předpokládaná hodnota odpovídá kvalifikovanému odhadu, který vychází z rozsahu a ceny zakázky ve školním roce 2014 – 2015, a dále ze znalosti aktuálního trhu. Oproti skutečnostem uvedeným v oznámení předběžných informací došlo k navýšení předpokládané hodnoty veřejné zakázky z 13 284 000 Kč na 13 600 000 Kč bez DPH.

V Praze dne 21. 5. 2015

Ing. Jiří Bakalík, ředitel Odboru personálního
Česká republika – Ministerstvo zemědělství